

@]YZYfYb [dUgg 'VY] 'GWk AV]gWYf 'Dc gh. '9!
DUdYf '_cghYb`cg j YfZØ[VUf°

GhØfi b [']b 'l `a 'j YfnØ [Yfh'@]YZYfi b ['XYf'GWk AV]gWYb 'Dc gh
i bX'; a ØbXYf'HU [Ygdcgh''9!DUdYf 'Yhnh'_cghYb`cg
j YfZØ [VUf"

A]h'6YXUi Yfb '\ UVYb 'j]Y`Y '@YgYf'j cb 'XYf'GhØfi b [']b 'XYf
DfcXi _h]cb 'XYf'HU [YgnY]hi b [Yb 'YfZU\ fYb'' ð 'Y]bYa 'i bYfk UfhYhYb
J cfZU``_Ua 'Yg]b 'XYf'BUW'hj cb ': fY]hU ['Ui Z'GUa ghU ['ni
hYW.b]gWYb 'DfcV`Ya Yb]b 'XYf'8 fi W_YfY]'b'l `a ž'k Ug'XUni 'ZØ\ fhYž
XUgg'X]Y 'GWk AV]gWY 'Dc gh'gck]Y'X]Y'; a ØbXYf'HU [Ygdcgh'b]W'h
cXYf'bi f'j YfgdÅhYh'Ub'X]Y '5VcbbYbhYb 'Ui g [Y`Y]ZYfh'k YfXYb
_cbbhYb''Gc'WY'GhØfi b [Yb'g]bX]b 'XYf'A YX]YbVfUbWY'gY'hYbž
UVYf'g]Y 'ØbbYb'Yf\YV`]WY'5i gk]f_i b [Yb'Ui ZX]Y 'dØb_h]WY
Ni ghY`i b ['XYf'k]W'h] [Yb'HU [YgbUW'f]W'hYb '\ UVYb"

8]Y 'VYhfcZZYbY'8 fi W_YfY]ž'X]Y 'ZØf'X]Y 'DfcXi _h]cb'nU\ fY]WYf
fY []cbU'Yf'NY]hi b [Yb'j YfUbhk cfh]W']ghž'gU\ 'g]W'a]hY]bYf
i bYfk UfhYhYb '<YfUi gZcfXYfi b ['_cbZfcbh]Yfh''5b [Yg]W'hg'X]YgYf
i b ['ØW_]WYb'G]hi Uh]cb'j Yfg]WYfhY'X]Y'G8N'A YX]Yb [fi ddYž'XUgg
a Ub'VYfY]hg]bhYbg]j 'Ub'Y]bYf '@Øgi b ['UfVY]hYž'i a
g]WYfni ghY`Ybž'XUgg'X]Y 'VYhfcZZYbYb '@YgYf'Ua 'A cbhU [']\ fY
[Yk c\ bhY '@]YZYfi b ['fYW'hny]h] [']a '6f]Y_Z_ughYb'j cfZ]bXYb'k YfXYb"
8]Y 'J YfUbhk cfh]WYb '\ UVYb 'bUW'Y] [YbYb'5b [UVYb'U`Y '<YVY`]b
6Yk Y [i b [[YgYhnhž'i a 'X]Y 'GhØfi b ['gW.bY`gha Ø [']W'ni
VY\YVYb"

5 `hYfbUh]j Y '6Yf]W'hYfghUhh i b ['ZØf'X]Y '@YgYf

I a 'X]Y '@YgYf']b'X]YgYf'NY]h'XYbbcW'a]h'U_hi Y`Yb' ð Zcfa Uh]cbYb
ni 'j Yfgcf [Ybž'k i fXY'Y]bY'gcZcfh] [Y'A U» bU\ a Y [YhfcZZYb.'8 Ug'9!

DUdYf'XYf'GWk ÀV]gWYb'Dcghi bX'XYf'; a ØbXYf'HU[Ygdcgh
k i fXY'ZØf'U''Y '@YgYf'_cghYb'cg'ZFY][YgWU'hYh''5i ZX]YgY'K Y]gY
_ØbbYb' ðhYfYgg]YfhY'cb`bY'Ui ZX]Y '[YgUa hY''c_U'Y
6Yf]W'hYfghUhi b['gck]Y'X]Y'U_hi Y''Yb'; YgWY\ b]ggY'ni [fY]Zybž
hfchn'XYf'j cfØVYf[Y\YbXYb'DfcV`Ya Y'a]h'XYf'[YXfi W_hYb
J Yfg]cb''8]Yg'nY][h'XUg'9b[U[Ya Ybh'XYf'Di V']_Uh]cbYbž'\fY
@YgYf'Ui W']b'gWk]Yf][Yb'NY]hYb'b]W'h'a 'Gh]W'ni ''UggYb"

8 Ug'9!DUdYf']gh'Y]bY'a cXYfbY'i bX'dfU_h]_UV`Y'5`hYfbUh]j Y'ni f
_`Ugg]gWYb'Df]bhUi g[UVY'i bX'V]YhYh'XYb '@YgYfb'X]Y'A Ø[`]W_Y]hž
X]Y'bYi YghYb'B UWf]W'hYb'i bX'FYdcfhU[Yb'VYeI Ya 'j cb'ni
<Ui gY'Ui g'ni ''YgYb'' ð'5bVYhfUW'h'XYf'Zc fhgW'fY]hYb'XYb
8][]hU`]g]Yfi b[']b'j]Y'Yb'6YfY]WYb'XYg '@VYbg'\ Uh]g]W'XUg'9!
DUdYf'U'g'k Yfhj c''Yg' ðghfi a Ybh'YhUV`]Yfhž'i a 'Y]bY'ghUV]Y
B UWf]W'hYbj Yfgcf[i b['g]WYfni ghY''Ybž'gY`Vgh'k Ybb
i bj cf\Yf[YgY\YbY'DfcV`Ya Y'Ui ZhfYhYb"

8]Y'GWk ÀV]gWY'Dcghi bX'X]Y'; a ØbXYf'HU[Ygdcgh]g]bX'b]W'h'bi f
VYXYi hYbXY' ðZcfa Uh]cbgei Y''Ybž'gcbXYfb'gd]Y'Yb'Ui W'Y]bY
k YgYbh]WY'F c''Y]b'XYf'fY[]cbU`Yb'A YX]Yb`UbXgW UZh''8]Y '@YgYf
j Yf'UggYb'g]W'Ui ZX]YgY'Di V']_Uh]cbYb'ZØf''c_U'Y'B UWf]W'hYbž'X]Y
gck c\`XUg'; YgWY\Yb']b']\fYf'I a [YVi b['U'g'Ui W'fY`Yj UbhY
ØVYffY[]cbU`Y`H\Ya Yb'UVXYW_Yb"

C Vk c\`hYWb]gWY'DUbbYb'k]Y'X]YgY'Zfi ghf]YfYbX'gY]b'_ØbbYbž
]gh'Yg'k]W'h]['ni 'VYhcbYbž'XUgg'X]Y'A YX]Yb[fi ddY']b'XYf '@U[Y']ghž
gWbY''ni 'fYU[]YfYb'i bX']\fY '@YgYf'Ui ZXYa ' @Ui ZYbXYb'ni
\U'hYb''8]Y'j cfØVYf[Y\YbX'Y]b[YgW'fÀb_hY'Ni ghY''i b['\Uh'X]Y
5i Za Yf_gUa _Y]h'Ui ZX]Y'<YfUi gZcfXYfi b[Yb'[Y`Yb_hž'a]h'XYbYb
j]Y'Y'8fi W_YfY]Yb'\Yi hni hU[Y'_cbZfcbh]Yfh]g]bXž']bgVYgcbXYfY']a
<]bV']W'Ui ZX]Y'Bchk YbX][_Y]hj cb'Ni j Yf'Àgg][_Y]hi bX'E i U']hÀh
]a 'DfcXi _h]cbgd fcnYgg"

ð'XYf'\Yi h][Yb'A YX]Yb`UbXgW UZh]g]bX'gc`WY'J cfZÀ''Y`YXcW
b]W'h'i bØV`W' i bX'Yf]bbYfb'XUfUbž'k]Y'k]W'h][':`YI]V']hÀh'i bX
5bdUggi b[gZÀ\][_Y]h'ZØf'Di V']_Uh]cbYb'g]bXž'X]Y'g]W'VYa Ø\Ybž
X]Y'9fk Ufhi b[Yb']\fYf '@YgYf'ni 'YfZØ`Yb''8]Y'G8N'A YX]Yb[fi ddY
V'Y]V'h'cdh]a]gh]gW'ž'XUgg'X]Y'DfcV`Ya Y'gW'bY''VY\cVYb'k YfXYb

i bX`X]Y`@YgYf`VU`X`k]YXYf`a]h`]\fYb`[Yk c`b`hYb`NY]hi b[Yb
j Yfgcf[h`k YfXYb`_`ÒbbYb"

8YhU]`g

6Ygi W`X`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY